Sarnath Buddha Image Inscription of the Time of Kumāragupta II

Dániel Balogh

Author of digital edition: Dániel Balogh

Identifier: DHARMA_INSSiddham00039

Repository: SIDDHAM (siddham)

File path: XML-Provisional/DHARMA_INSSiddham00039.xml

Language: Sanskrit [Southern Brāhmī (unspecified)]

Commit: 2026-09-16 10:40 (3083d2d), last modified 2026-09-16 09:24 (c200993)

Edition

〈01〉 (siddham?)

1. Āryā

〈1〉 varṣa-śate guptānāṁ sa-catuḥ-paṁcāśad-uttare bhūmiṁ
rakṣati kumāragupte māse jyeṣṭhe (dv)i(t)ī[yā]yāM||

2. Āryā(?)

〈2〉 bhakty-(ā)varjjita-manasā yatinā pūjārtham abhayamitreṇa
pratimāpratimasya guṇai(r a)pa(re)yaṁ (kā)ritā śāstuḥ||

3. Āryā

〈3〉 mātā-pitṛ-guru-pū(rvvaḥ) puṇyenānena sa¿tv?a-kāyo yaM
labhatām abhimatam upaśama-ma(h)(āvaha?) [ca. 4×] (sukhāya)||

Bibliography

First reported by Hargreaves (with plate of the image, and transliterated text by Y. R. Gupte) in Marshall 1920, p. 124.

Originally encoded for Siddham in the project Beyond Boundaries (Grant Agreement No. 609823) by Dániel Balogh (2019, № IN00039). Encoding updated to DHARMA conventions by Dániel Balogh.

Secondary

Bhandarkar, Devadatta Ramakrishna, Bahadur Chand Chhabra & Govind Swamirao Gai. 1981. *Inscriptions of the early Gupta kings*. Corpus inscriptionum indicarum 3, revised edition. New Delhi: Archaeological survey of India. Item 34.

Bhandarkar, Devadatta Ramakrishna. 1927–1936. *A list of the inscriptions of northern India in Brahmi and its derivative scripts, from about 200 A. C.: Appendix to Epigraphia Indica and record of the Archaeological Survey of India, volumes XIX to XXIII*. Calcutta: Archaeological Survey of India. [URL]. Item 1281.

Sircar, Dines Chandra. 1965. *Select inscriptions bearing on Indian history and civilization. Volume I: from the sixth century B.C. to the sixth century A.D.* 2nd edition revised and enlarged. Calcutta: University of Calcutta. Book III, item 31.

Agrawala, Prithvi Kumar. 1983. *Imperial Gupta Epigraphs (□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□)*. Ancient Indian Epigraphical Sources (□□□□□□□□□□□□□□□□□□□□) 10, pt. 1 / 2. Varanasi: Books Asia, Distributed by Prithvi Prakashan. Item 46.

Tsukamoto Keishō □□□□. 1996. *□□□□□□□□□□ I, Text, Note, □□ Indo Bukkyō himei no kenkyū I: Text, Note, Wayaku [A comprehensive study of the Indian Buddhist inscriptions, Part I: Text, Notes and Japanese Translation]*. Kyōto-shi □□□: Heirakuji Shoten □□□□□. Item IV. Sārnāth 199.

Goyal, Śrīrām. 1993. *□□□□□□□□□□ □□□□□□/Guptakālīna Abhilekha (Inscriptions of the Gupta Age)*. Jodhpur: Kusumanjali Prakashan. Items 169-170.